

# خدمة دعم الطفل القانونية

## Child Support Legal Service

### خدمة المساعدة القانونية في فيكتوريا

#### Victoria Legal Aid

### كيفية الاتصال بخدمة المساعدة القانونية

لإتصال بالخدمة القانونية لدعم الطفل من أجل الحصول على المعلومات، أو لحجز موعد إتصلوا خلال ساعات الدوام على الرقم 9269 0408 أو على الرقم 1800 677 402 للمتصلين من الأرياف). وللحصول على منشورة هاتفية تتعلق بقانون الأسرة بشكل عام، إتصلوا على الرقم 9269 0304. وللمزيد من المعلومات، زوروا موقعنا على الانترنت، ولحجز موعد، إتصلوا بأقرب مكتب لخدمة المساعدة القانونية.

موقع الانترنت: [www.legalaid.vic.gov.au](http://www.legalaid.vic.gov.au)

### مكاتب خدمة المساعدة القانونية في فيكتوريا

من الاثنين الى الجمعة ما بين الساعة ٨,٤٥ صباحاً و ٥,١٥ مساءً

9269 0234	Melbourne
1800 677 402	للمتصلين من الأرياف
5153 1975	Bairnsdale
5329 6222	Ballarat
5441 1155	Bendigo
1800 254 500	للمتصلين من الأرياف
9302 2388	Broadmeadows
9797 7111	Dandenong
9784 5222	Frankston
5266 5666	Geelong
1800 196 200	للمتصلين من الأرياف
5381 6000	Horsham
1800 177 638	للمتصلين من الأرياف
5134 8055	Morwell
9416 6444	Preston
9879 5500	Ringwood
5823 6200	Shepparton
9311 8611	Sunshine

### خدمة المعلومات القانونية

توفر هذه الخدمة معلومات قانونية مجانية عبر الهاتف من الاثنين الى الجمعة ما بين الساعة ٨,٤٥ صباحاً و ٥,١٥ مساءً. بالانجليزية 9269 0120 أو 1800 677 402 للمتصلين من الأرياف وبالعربية على الرقم 9269 0127

### إدارة الخلافات حول مائدة مستديرة

نحن نشجعكم دائماً على محاولة حل خلافكم العائلي القانوني قبل أن ينتقل الى المحكمة لأنه من خلال خدمة الاسرة القانونية التابعة لنا فقد تتمكنون من استعمال خدمة المساعدة القانونية (RDM)، حيث يمكن لاختصاصيين مدربين مساعدة الأشخاص من أجل الوصول الى إتفاق فيما بينهم. وهناك مزيد من المعلومات يمكن الحصول عليها من محاميكم، أو من خدمة إدارة الخلافات حول مائدة مستديرة RDM على الرقم 9269 0500 أو من عنوان البريد الالكتروني [rdm@vla.vic.gov.au](mailto:rdm@vla.vic.gov.au)

### المرجمون

قد تدفع خدمة المساعدة القانونية عند الطلب تكاليف إحضار مترجم عند استعمال خدماتنا القانونية والمعلوماتية. أطلب حضور مترجم عند حجز موعدك، ويمكن أيضاً ترتيب حضور مترجم بالاتصال هاتفياً بخدمة الترجمة الخطية والشفوية على الرقم 131 450 وهذه خدمة مجانية.

### النشرات والمعلومات القانونية

تفتح مكتبة خدمة المساعدة القانونية في مكتب ملبورن أبوابها أمام الجمهور من الإثنين الى الجمعة من الساعة ٩ صباحاً حتى ٥ مساءً.

وتقوم خدمة المساعدة القانونية بإنتاج مجموعة من النشرات المجانية حول دعم الطفل والمساعدة الذاتية للأشخاص الذين يمثلون أنفسهم في المحكمة.

### لطلب النشرات

هاتف 9269 0223 أو بريد الكتروني [publication@vla.vic.gov.au](mailto:publication@vla.vic.gov.au) أو بزيارة الموقع [www.legalaid.vic.gov.au](http://www.legalaid.vic.gov.au) أو أي مكتب لخدمة المساعدة القانونية.

## خدمة دعم الطفل القانونية Child Support Legal Service Victoria Legal Aid

### المواعيد

تعطى المواعيد في يوم واحد من الشهر في كل مكتب من مكاتب المساعدة القانونية. وتعطى المواعيد أيضاً في مراكز الأرياف، أو من خلال اجتماعات مصورة على الفيديو. أنظر الجهة الخلفية لمعرفة المعلومات المتعلقة بكيفية الاتصال بهذه الخدمة.

### مساعدة سنترلنك

يتعين على الأهل الذين يتقدمون بطلب للحصول على دفعة تنشئة الأبناء، أو علاوة الضريبة العائلية أن يقوموا بإجراء للحصول على دفعة دعم أو إعالة الطفل. يوجد أمام الأبوين من فئة المرحلة الأولى فترة ثلاثة أشهر لاتخاذ إجراء. وبعد ذلك قد تتوقف الدفعة، أو العلاوة أو يتم تعليقها.

ويتعين على الأبوين من فئة المرحلة الثانية أن يتخذوا إجراء في غضون ٢٨ يوماً. وقد تتمكنون من الحصول على إعفاء في بعض الحالات. إن الأهل الذين يقدمون الرعاية ويحصلون على دفعات سنترلنك سيتم تخفيض دفعاتهم عند حصولهم على دفعة دعم الطفل.

### خدمة المساعدة القانونية تزود مجتمع فيكتوريا بـ:

- منح المساعدة القانونية من أجل الحصول على تمثيل في المحكمة
- خدمات محام مارس في معظم المحاكم
- مشورة قانونية
- معلومات قانونية هاتفية وخدمة إحالة باللغة الإنجليزية و٤١ لغة أخرى
- ندوات ومحاضرات ونشرات توعية قانونية.

### الخدمات المقدمة

#### المرحلة الأولى

يقوم المحامون في هذه الخدمة بما يلي:

- شرح عمية حَمَل إعالة الطفل
- تقديم المشورة المتعلقة بكيفية الحصول على أمر المحكمة الخاص بإعالة الطفل، أو تغيير أمر الإعالة، أو تعليقه، أو التخلي عنه
- شرح وثائق المحكمة وتدابيرها
- مساعدتكم في الحصول على اتفاقية حول قيمة إعالة الطفل التي يمكن دفعها
- مساعدتكم في الحصول على إثبات الأمومة أو الأبوة عند الضرورة.

#### المرحلة الثانية

يمكن للمحامين من هذه الخدمة أن:

- يشرحوا كيفية عمل مشروع دعم الطفل
- يساعدوكم في التقدم بطلب لدعم الطفل
- شرح إعالة الطفل
- مساعدتكم في الحصول على إثبات الأمومة أو الأبوة
- مساعدتكم في تغيير قرار وكالة دعم الطفل
- شرح وثائق المحكمة وتدابيرها.

وقد يكون باستطاعة خدمة المساعدة القانونية لدعم الطفل توفير تمثيل قانوني كامل في المرحلة الأولى والثانية التي يتلقى فيها الأهل دفعات من سنترلنك.

### معلومات عن خدمة المساعدة القانونية في فيكتوريا

إن خدمة المساعدة القانونية في فيكتوريا (VLA) هي أكبر المؤسسات وأسرعها وصولاً إلى قانون الأسرة والقانون الجنائي في الولاية، وهي واحدة من أكبر الخدمات القانونية من بين المؤسسات الخاصة.

إن هذه النشرة تحدد باختصار الخدمات التي تقدمها خدمة المساعدة القانونية، وتشرح يصفة خاصة عمل خدمة المساعدة القانونية لدعم الطفل.

### المساعدة في دعم مشاكل الطفل

إذا كنت أحد أبوين لديهما مشاكل في تلقي أو دفع مصاريف الطفل أو دعم الطفل، فقد يكون باستطاعة خدمة المساعدة القانونية مساعدتكم.

إن الخدمة القانونية لدعم الطفل توفر خدمة مجانية وسرية، ومشورة مستقلة لكافة الأهالي المنفصلين. وهذه الخدمة ليست جزءاً من وكالة دعم الطفل، أو سنترلنك.

أنظر الجهة الخلفية من هذه النشرة للحصول على معلومات حول كيفية الإتصال بالخدمة.

### ما هو موقعي من مشروع دعم الطفل

قبل القيام بأي إجراء، أنت تحتاج إلى معرفة نوع المشروع الذي ينطبق عليك.

إذا انفصلتما قبل الأول من تشرين الأول/أكتوبر من عام ١٩٨٩ وكان أولادكما قد ولدوا قبل ذلك التاريخ، فأنتما في المرحلة الأولى.

وإذا انفصلتما في أو بعد الأول من تشرين الأول/أكتوبر من عام ١٩٨٩ فأنتما في المرحلة الثانية.

وإذا لم تكونا متزوجين، أو تعيشان معاً، وولد طفلكما قبل الأول من تشرين الأول/أكتوبر من عام ١٩٨٩ فأنتما في المرحلة الأولى.

وإذا ولد طفلكما في أو بعد الأول من تشرين الأول/أكتوبر من عام ١٩٨٩ فأنتما في المرحلة الثانية.